

**Zeitschrift:** ASMZ : Sicherheit Schweiz : Allgemeine schweizerische Militärzeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerische Offiziersgesellschaft

**Band:** 167 (2001)

**Heft:** 10

**Artikel:** [s.n.]

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-67376>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Verpflegung in der Armee XXI – Covering Food

Neu wird von der nach Lagen und Kostenformen definierten Bedarfsverpflegung (Covering Food = Truppen-, Kampf- und Notkost) ausgegangen, welche dem Verfahren eines zusammengefügten Küchensystems, der sogenannten Cuisine d'assemblage, entspricht.

Um die Militärtauglichkeit sicherzustellen, wird fortan mit zeitgemäßen Küchentechnologien und vorwiegend bearbeiteten Nahrungsmitteln nach einer zentralen, professionellen und bedürfnisgerechten Verpflegungsplanung geführt. Die Einheit bleibt dazu autonom (Stufe Kompanie oder Batterie), besitzt sämtliche notwendigen Mittel und Ressourcen und hat die Kompetenz, auf Grund von vorgegebenen Lieferungsvereinbarungen in der Region die Einkäufe zu betreiben.

In Feldverhältnissen stehen den Einheiten moderne, mobile Küchen zur Verfügung, welche selbst mit Kühlschrank (Einhaltung der Kühlkette) und Kombi-Dämpfer (Backen von Brot) ausgerüstet sind. Diese Neuerungen wurden u. a. zwingend, weil

das heutige Material veraltet ist und der Lebensmittelgesetzgebung nicht mehr entspricht.

Erwähnenswert ist auch, dass die Verantwortung für Trinkwasseraufbereitung im Bedarfsfall für die Einheit – wenn nicht auf eine zivile Versorgung zurückgegriffen werden kann – durch die eigens am Filtergerät ausgebildete Küchenquipe erfolgen wird.

Für den Angehörigen der Armee entsteht zudem ein wesentlicher Mehrwert: Optimale Speiseverteilung (z. B. Wärmebehälter, umweltfreundliches Wegwerfgeschirr im Felde), Mineralwasser zu den Mahlzeiten, mehr Angebotsformen bei den Mahlzeiten und Anpassung an das heutige Essverhalten in der Bevölkerung!

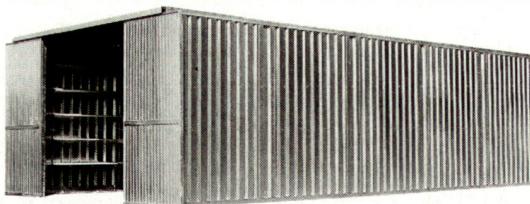
Und noch etwas: Bewährtes wird natürlich belassen: Auch in Zukunft gehören Militärbiscuit und Militärschokolade zum Dienstalltag – neben dem Sold wohl das begehrteste Mitbringsel für zu Hause ...

Stabsadj René Schanz,  
Projektleiter Verpflegung XXI,  
Untergruppe Logistik

Dieter H. Schneider,  
Oberst i Gst,  
Chef Sektion CIU  
GST, UG Logistik,  
3003 Bern.

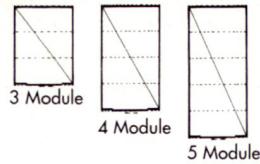


## Mobile Lagerräume sofort einrichtbereit und versetzbare



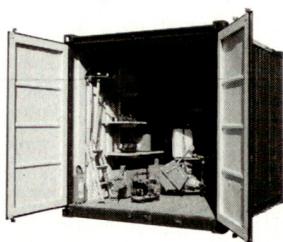
### Systemhallen

in Modulbauweise ab 6 m bis 13 m Länge, Höhe 4 m



### Lagercontainer

stabil, einbruchssicher,  
praktisch, ab 2.50 m bis 6 m Länge



### Sicherheits- container

für gefährliche Stoffe wie  
Öle, Farben, Verdünner  
usw., für brennbare  
Flüssigkeiten und  
Chemikalien mit Gitter-  
rost und Auffangwanne



[www.condecta.ch](http://www.condecta.ch)

**Condecta** RAUMSYSTEME

8409 Winterthur Stegackerstr. 6 Tel. 052/234 5151 Fax 052/234 5150

**THALES**

Ihr Spezialist für gute  
Kommunikation bei  
grossem  
Umgebungslärm



**sibalco**

SIBALCO, W.SIEGRIST & CO. AG

Birmannsgasse 8  
CH-4009 Basel  
Tel. 061/264'10'10  
Fax. 061/264'10'15